

Sig.amm.: 013-04/2008-15/7

N.prot.: 2170-67-02-08-17

VERBALE

della XXV riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, tenutasi il 14 aprile 2008, presso la sede della Comunità degli Italiani di Grisignana, con inizio alle ore 17.00.

Presenti: Christiana Babić, Sergio Delton, Mauro Jurman, Claudia Millotti, Giuseppe Rota, Maurizio Tremul, Luana Visintin e Norma Zani.

Presenziano alla seduta: Ingrid Budiselić, Orietta Marot, Graziano Musizza e Agnese Superina.

Assenti giustificati: Mario Steffè, gli On. Furio Radin e Roberto Battelli, Martina Gamboz, presidente del Cenacolo degli operatori culturali della CNI e Silvio Forza, Direttore dell'Edit di Fiume.

Mass media: La Voce del Popolo, RTV Capodistria.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno
- 2) Verifica del Verbale della XXIV riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXIV riunione della Giunta Esecutiva
- 3) Incontro con la Comunità degli Italiani di Grisignana
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 351, "*Sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste per il 2008*"
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 352, "*Proposte di emendamenti al Disegno di legge sullo standard pedagogico nazionale per le istituzioni prescolari, le scuole elementari e le medie superiori della Repubblica di Croazia*"
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 353, "*Bilancio consuntivo dell'Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume per l'anno d'esercizio 2007*"
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 354, "*Informazione relativa alla fruizione dei contributi pro mobilità*"
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 355, "*Assegnazione di una borsa studio alla studentessa Nina Rojnić per la regolare frequenza di Facoltà - corsi di laurea presso Università italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle Università per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata*"
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 356, "*Informazione relativa alle Giornate della cultura scientifica*"
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 357, "*Partecipazione del complesso "Vocalensemble" della Comunità degli Italiani di Cittanova al Festival di San Marino dal 22 al 25 maggio 2008*"
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 358, "*Informazione relativa all'edizione 2008 dell'Appuntamento con la fantasia*"
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 359, "*Nomina della Commissione giudicatrice della XXXVIII edizione del Festival della Canzone per l'Infanzia "Voci Nostre" 2008*"
- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 360, "*La magia delle parole - III fase*"
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 361, "*SEI Umago - Finanziamento Visita a teatro*"

15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 362, “*Regolamento dei servizi d'accompagnamento per le escursioni di studio, seminari, escursioni dopo corso a favore delle Scuole Italiane e delle Comunità degli Italiani*”

16) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 363, “*Finanziamento aggiuntivo della VII edizione del Girotondo dell'amicizia dei bambini delle istituzioni prescolari della Comunità Nazionale Italiana*”

17) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 14 aprile 2008, N° 364, “*Co-Finanziamento della Rassegna “Da Ovest ad Est: uno sguardo sul cinema italiano” da realizzarsi presso la Comunità degli Italiani di Fiume*”

18) Discussione e approvazione della Proposta di Dichiarazione 14 aprile 2008, N° 365, “*Festeggiamenti per l'anniversario della formazione del battaglione italiano ‘Pino Budicin’*”

19) Problematiche correnti e urgenti dei settori della GE (i Titolari dei Settori sono tenuti a portare all'attenzione della GE le problematiche di propria attinenza, preparando gli opportuni documenti e le opportune proposte di delibera in sufficiente numero di copie da distribuire ai presenti).

20) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 8 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide, e apre la discussione in merito all'ordine del giorno.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXIV riunione della Giunta Esecutiva, tenutasi presso sede della Comunità degli Italiani di Gallesano il 17 marzo 2008. Non ci sono interventi. Si approva all'unanimità il verbale della XXIV riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

Ad 3)

Il Presidente della Comunità degli Italiani di Grisignana, sig.ra Giuliana Descovich, saluta i presenti ed illustra brevemente l'attività del sodalizio, purtroppo limitata a causa della mancanza di finanziamenti, che comprende un gruppo di filodrammatica, un corso di chitarra, il gruppo vocale maschile „Loggia“ sospeso per il momento, nonché le sezioni sportive di pallavolo femminile, calcetto e bocce. Data l'impossibilità della Comunità degli Italiani di pagare un maestro per costituire un coro misto insieme alla CI di Sterna, il presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, incarica il Titolare del settore “Teatro, Arte e Spettacolo” di aiutare la CI a provvedere in merito.

Ad 3 bis)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Orietta Marot, Giuseppe Rota, Claudia Millotti, Sergio Delton, Luana Visintin e Agnese Superina. Dopo aver preso in esame la situazione di illiquidità finanziaria in cui si trova l'Università Popolare di Trieste, la Giunta esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 351,

“Sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste per il 2008”

1. Si approva, in via cautelativa, la sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste per l'anno in corso, a causa dell'illiquidità finanziaria in cui si trova l'Università Popolare di Trieste.
2. Le attività la cui realizzazione è prevista entro la data del 23 aprile 2008 saranno comunque svolte. Tutte le attività pianificate dopo tale data sono temporaneamente sospese e rinviate, ad eccezione delle attività improrogabili e improcrastinabili (docenti dall'Italia per le Scuole della CNI, per il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e per il Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola, finanziamento delle Istituzioni della CNI, mantenimento delle strutture dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste, ecc.).
3. Non appena saranno accreditati i relativi fondi all'Università Popolare di Trieste, per l'anno finanziario 2008, in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia da parte del Ministero degli Affari Esteri e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, sarà immediatamente revocata la sospensione temporanea delle attività e si opererà affinché tutte le iniziative sospese siano ripristinate, ovvero recuperate.
4. Qualora si rendesse necessario la Giunta Esecutiva tornerà a riunirsi in sessione straordinaria per affrontare nuovamente la problematica.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 4)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Claudia Millotti. Dopo aver esaminato l'informazione sulle *Proposte di emendamenti al Disegno di legge sullo standard pedagogico nazionale per le istituzioni prescolari, le scuole elementari e le medie superiori della Repubblica di Croazia*, su proposta del Titolare del Settore "Educazione e Istruzione", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 352,

"Proposte di emendamenti al Disegno di legge sullo standard pedagogico nazionale per le istituzioni prescolari, le scuole elementari e le medie superiori della Repubblica di Croazia"

1. Si approvano le *Proposte di emendamenti al Disegno di legge sullo standard pedagogico nazionale per le istituzioni prescolari, le scuole elementari e le medie superiori della Repubblica di Croazia*, in allegato, che diventano parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 5)

La Titolare del settore "Informazione ed Editoria", Christiana Babić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo essere stata messa a conoscenza del "*Bilancio consuntivo dell'Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume per l'anno d'esercizio 2007*", su proposta del Settore "*Finanze e Bilancio*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 353,

**“Bilancio consuntivo dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume
per l’anno d’esercizio 2007”**

1. Si prende atto del “Bilancio consuntivo Bilancio consuntivo dell’Ente giornalistico-editoriale EDIT di Fiume per l’anno d’esercizio 2007” (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 6)

La Titolare del settore “Educazione e Istruzione”, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Sergio Delton, Christiana Babić, Claudia Millotti e Graziano Musizza. Dopo aver esaminato l’*Informazione relativa alla fruizione dei contributi pro mobilità* nell’Anno Scolastico 2007/08, su proposta del Titolare del Settore “Educazione e Istruzione”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE
14 aprile 2008, N° 354,
“Informazione relativa alla
fruizione dei contributi pro mobilità”**

1. Si approva l’*Informazione relativa alla fruizione dei contributi pro mobilità* per l’Anno Scolastico 2007/08, in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. La Conclusione sull’*Informazione relativa alla fruizione dei contributi pro mobilità* è trasmessa al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all’ordine del giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatrice si propone al Titolare del Settore “Educazione e Istruzione” della Giunta Esecutiva, Sig.ra Norma Zani.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 7)

La Titolare del settore “Organizzazione, Sviluppo e Quadri”, Claudia Millotti, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. La Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha accettato la proposta della Responsabile del Settore di assegnare una borsa studio alla studentessa Nina Rojnić di Pola per la regolare frequenza all’Università degli studi di Trieste - Corso di laurea in Architettura, ed ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE
14 aprile 2008, N° 355,
“Assegnazione di una borsa studio alla studentessa Nina Rojnić per la regolare frequenza di Facoltà -
corsi di laurea presso Università italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle
Università per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata”**

1. Si approva l’assegnazione di una borsa studio alla studentessa Nina Rojnić di Pola iscritta al primo anno della Facoltà di architettura presso l’Università degli Studi di Trieste, iniziando dall’Anno Accademico 2007/2008.

2. L'attuazione della presente Conclusione di competenza del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicato sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 8)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Christiana Babić. Dopo aver esaminato l'*Informazione relativa alle Giornate della cultura scientifica*, su proposta della Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 356,

"Informazione relativa alle Giornate della cultura scientifica"

1. Si approva l'*Informazione relativa alle Giornate della cultura scientifica*, in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 9)

Il Titolare del settore "Teatro, Arte e Spettacolo", Giuseppe Rota, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la richiesta della Comunità degli Italiani di Cittanova, relativa alla partecipazione al Festival Corale Internazionale "*Cantate Adriatica 2008*" in programma a San Marino dal 22 al 25 maggio 2008, su proposta del Titolare del Settore "*Teatro, Arte, Spettacolo*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 357,

"Partecipazione del complesso "Vocalensemble" della Comunità degli Italiani di Cittanova al Festival di San Marino dal 22 al 25 maggio 2008"

1. Si approva l'importo di 2.000,00 € (duemila) al lordo quale parziale contributo alla copertura delle spese viaggio e alloggio del succitato gruppo corale.
2. Gli esecutori del programma sono tenuti ad evidenziare con il dovuto rilievo che il contributo in questione è stato devoluto dai mezzi finanziari della collaborazione tra l'Unione Italiana l'Università Popolare di Trieste.
3. I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 1 della presente Conclusione sono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*", Cap. 4 "*Teatro, Arte e Spettacolo*", alla voce "*Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNP*".
4. Entro dieci giorni dalla conclusione del Festival gli esecutori sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa dell'importo destinato, tradotte in lingua italiana e autenticate dal rappresentante legale dei due fruitori.

5. L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
6. L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore "Teatro, Arte, Spettacolo" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana e deve essere realizzata entro il 15 giugno 2008.
7. L'iniziativa si potrà realizzare previa revoca della sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.
8. La presente conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 10)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato l'Informazione relativa all'edizione 2008 dell'Appuntamento con la fantasia, su proposta della Titolare del Settore "Educazione e Istruzione", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 358,

***"Informazione relativa all'edizione 2008
dell'Appuntamento con la fantasia"***

1. Si approva l'Informazione relativa all'edizione 2008 dell'Appuntamento con la fantasia, in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 11)

Il Titolare del settore "Teatro, Arte e Spettacolo", Giuseppe Rota, presenta il punto. Non ci sono interventi. Considerato che si sta realizzando i preparativi per la XXXVIII edizione del Festival della Canzone per l'Infanzia "Voci Nostre", su proposta del Titolare del Settore, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 359,

***"Nomina della Commissione giudicatrice della XXXVIII edizione del Festival della Canzone per
l'Infanzia "Voci Nostre" 2008"***

1. Si approva la proposta di nomina della Commissione giudicatrice relativa alla XXXVIII edizione del Festival della Canzone per l'Infanzia "Voci Nostre" 2008. A membri della suddetta Commissione vengono nominati:
 - Sig.ra Tiziana Dabović (Fiume), Caporedattrice del mensile per ragazzi "Arcobaleno";
 - Prof. Fulvio Colombin (Trieste), Coordinatore del Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana "Luigi Dalla Piccola";
 - Prof.ssa Edda Viler (Capodistria), Redattrice culturale presso i Programmi Italiani di TV Capodistria;

- Prof.ssa Lucia Malner (Fiume), docente del Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana "Luigi Dalla Piccola";
 - Prof.ssa Milada Monica (Pirano), docente musicale e Dirigente del Coro della CI di Momiano.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 12)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Orietta Marot, Maurizio Tremul e Christiana Babić. Dopo aver esaminato la proposta di Preventivo di massima relativa alla terza fase della I edizione de "La magia delle parole - Concorso per il libro più amato dagli allievi delle scuole elementari e dagli studenti delle scuole medie superiori della Comunità Nazionale Italiana", su proposta della Titolare del Settore, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 360,

"La magia delle parole - III fase"

1. Si approva il Preventivo di massima relativo alla terza fase della I edizione de "La magia delle parole - Concorso per il libro più amato dagli allievi delle scuole elementari e dagli studenti delle scuole medie superiori della Comunità Nazionale Italiana" (in allegato), per l'importo complessivo di spesa pari a € 8.190,00.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal "Programma di lavoro e piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" alla voce "Attività generale" del Settore "Educazione e Istruzione", punti 1.1.2.4. e 1.1.3.3.
3. L'iniziativa si potrà realizzare previa revoca della sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 13)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Orietta Marot, Maurizio Tremul, Mauro Jurman e Claudia Millotti. Dopo aver esaminato la richiesta della SEI "Galileo Galilei" di Umago di supporto finanziario per il viaggio d'istruzione a Trieste con visita a teatro, su proposta della Titolare del Settore, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 361,

"SEI Umago - Finanziamento Visita a teatro"

1. Si approva il finanziamento richiesto dalla SEI di Umago (documentazione in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione) e precisamente il finanziamento del costo dei biglietti per il Rossetti, sino ad un importo massimo di € 1.400,00 (al lordo).

2. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal “Programma di lavoro e piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”, del Settore “Educazione e Istruzione”, alla voce “Contributi a supporto di attività”, punto 2.1.
3. L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
4. Per accedere al finanziamento il soggetto fruitore deve inoltrare alla Segreteria dell'Unione Italiana formale richiesta corredata da fatture e/o altri documenti di previsione contabile comprovanti la spesa.
5. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
6. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
7. L'iniziativa di cui al presente Atto deve essere realizzata entro il 31 dicembre 2008, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario a favore del beneficiario.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 14)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Orietta Marot. Dopo aver esaminato la Proposta di “Regolamento dei servizi d’accompagnamento per le escursioni di studio, seminari, escursioni dopo corso a favore delle Scuole Italiane e delle Comunità degli Italiani”, parafato, in data .. marzo 2008, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 362,

“Regolamento dei servizi d’accompagnamento per le escursioni di studio, seminari, escursioni dopo corso a favore delle Scuole Italiane e delle Comunità degli Italiani”

1. Si approva il “Regolamento dei servizi d’accompagnamento per le escursioni di studio, seminari, escursioni dopo corso a favore delle Scuole Italiane e delle Comunità degli Italiani” che costituisce allegato e parte integrante del presente Atto.
2. Si richiede all’UPT di completare, per quanto di sua competenza, i campi ancora vuoti del “Regolamento dei servizi d’accompagnamento per le escursioni di studio, seminari, escursioni dopo corso a favore delle Scuole Italiane e delle Comunità degli Italiani”.
3. Si prende atto dei compiti, delle mansioni e delle competenze del “Direttore di viaggio per le escursioni di studio dopo corso UI-UPT”, trasmesse all’UI dall’UPT, in data 27 febbraio 2008 (in allegato).
4. Si autorizza il Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana a sottoscrivere, una volta completato, il “Regolamento dei servizi d’accompagnamento per le escursioni di studio, seminari, escursioni dopo corso a favore delle Scuole Italiane e delle Comunità degli Italiani”.
5. La presente Conclusione è trasmessa all’Università Popolare di Trieste.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 15)

La Titolare del settore “Educazione e Istruzione”, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Orietta Marot. Dopo aver esaminato la proposta di “Finanziamento aggiuntivo della VII edizione del *Girotondo dell'amicizia*”, su proposta della Titolare del Settore, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 363,

“Finanziamento aggiuntivo della VII edizione del Girotondo dell'amicizia dei bambini delle istituzioni prescolari della Comunità Nazionale Italiana”

1. Si approva il “Finanziamento aggiuntivo della VII edizione del *Girotondo dell'amicizia* dei bambini delle istituzioni prescolari della Comunità Nazionale Italiana” per l'importo complessivo di spesa pari a € 1.600,00 (al lordo).
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal “*Programma di lavoro e piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”, del Settore “*Educazione e Istruzione*”, alla voce “*Attività generale*”, punto 1.1.1.1.
3. L'iniziativa si potrà realizzare previa revoca della sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 16)

In assenza del Titolare del settore, il Presidente dell'Assemblea della Comunità degli Italiani di Fiume nonché Vicepresidente dell'Assemblea dell'UI, Agnese Superina, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la richiesta di co-finanziamento della Rassegna “*Da Ovest ad Est: uno sguardo sul cinema italiano*”, avanzata dalla Comunità degli Italiani di Fiume, su proposta del Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

14 aprile 2008, N° 364,

“Co-Finanziamento della Rassegna “Da Ovest ad Est: uno sguardo sul cinema italiano” da realizzarsi presso la Comunità degli Italiani di Fiume”

1. Si approva il co-finanziamento della Rassegna “*Da Ovest ad Est: uno sguardo sul cinema italiano*”, organizzata dalla Comunità degli Italiani di Fiume (documentazione in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione), sino ad un importo massimo di € 1.000,00 (al lordo).
2. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal “*Programma di lavoro e piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”, del Settore “*Cultura*”, alla voce “*Attività generale del Settore*”.
3. L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante della CI di Fiume, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
4. Per accedere al finanziamento il soggetto fruitore deve inoltrare alla Segreteria dell'Unione Italiana formale richiesta corredata da fatture e/o altri documenti di previsione contabile comprovanti la spesa.
5. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo

assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione.

6. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il co-finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
7. L'iniziativa di cui al presente Atto deve essere realizzata entro il 31 dicembre 2008, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario a favore del beneficiario.
8. L'iniziativa si potrà realizzare previa revoca della sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 17)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Giuseppe Rota, Sergio Delton e Claudia Millotti, che propone di tradurre in lingua croata la presente Dichiarazione e di inviarla ai mass media della maggioranza. Mauro Jurman propone al Presidente di esprimere una posizione, come Giunta Esecutiva, in merito al caso del prete di Pola che non lascia cantare in chiesa la Messa in lingua italiana, a difesa del bilinguismo presente sul territorio. La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XXV Sessione ordinaria, ha approvato all'unanimità la seguente:

DICHIARAZIONE

14 aprile 2008, N° 365,

***“Festeggiamenti per l'anniversario della formazione del battaglione italiano
‘Pino Budicin’”***

1. Si esprime la più ferma riprovazione per l'esclusione dei massimi esponenti dell'Unione Italiana dalle celebrazioni organizzate il 5 aprile 2008, a Stanzia Bembo, in occasione del 64.esimo anniversario del battaglione “Pino Budicin”, simbolo dell'antifascismo italiano e della rilevante partecipazione italiana alla Resistenza armata contro il nazi-fascismo in Istria e a Fiume. Si condanna con forza, altresì, l'inqualificabile e reiterato atteggiamento degli esponenti della Federazione istriana dei Combattenti antifascisti lesivo del diritto di parola nei confronti dei rappresentanti della Comunità Nazionale Italiana.
2. Si rinnova l'invito agli organizzatori delle celebrazioni a rispettare pienamente i diritti della Comunità Nazionale Italiana e ad individuare, d'intesa con l'Unione Italiana, le modalità più adeguate per la loro applicazione, ispirandosi ai valori fondanti della convivenza, dell'antifascismo e dell'antitotalitarismo, improntati ai più alti principi sui quali poggia l'Unione Europea, tra i quali spiccano la volontà di creare un'area di pace, tolleranza, integrazione, stabilità, conoscenza e valorizzazione della plurale realtà etnica nonché della multiculturalità e del plurilinguismo del territorio d'insediamento storico della Comunità Nazionale Italiana. A questi ideali l'Unione Italiana si è sempre attenuta, questi valori continueranno a guidarne l'azione, questi principi ne animeranno le finalità.
3. Si richiamano, altresì, gli organizzatori delle celebrazioni a non reiterare scelte di chiusura e di intolleranza nei confronti della Comunità Nazionale Italiana che si contrappongano al progetto integrativo della comune casa europea fondato sul rispetto e la valorizzazione delle plurime e molteplici identità.
4. Si esortano tutti i fattori responsabili alla moltiplicazione degli sforzi in favore di una politica e di una cultura di pace e di convivenza, affinché lo spirito dell'Unione Europea produca al più presto i risultati attesi e affermi l'impegno al dialogo da sempre perseguito con coerenza dall'Unione Italiana quale espressione più alta del vivere civile.
5. L'Unione Italiana, da sempre in prima fila nella tutela dei diritti umani e delle libertà fondamentali, proseguirà a svolgere il suo ruolo sul territorio d'insediamento storico della Comunità Nazionale Italiana,

al fine di contribuire al consolidamento, nel Paese, dei diritti umani e delle libertà fondamentali dell'uomo universalmente riconosciuti.

6. La presente Dichiarazione sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____, XXVI GE UI:

- _____

Ad 18)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, informa brevemente in merito agli incontri avvenuti nei giorni 26 e 27 marzo u.s. a Roma presso il Ministero degli Affari Esteri, con il Prefetto, Dott.ssa Perla Stancari ed il Viceministro Franco Danieli, durante i quali si è discusso in merito al rilancio dei grandi Progetti MAE-UI (con già costituito un gruppo di lavoro che si riunirà a breve), al Regolamento dei rapporti UI-UPT, al Fondo di Rotazione e Fondo di Emergenza UI (che dovrà avere ora l'iter di tutti gli altri fondi) e al Fondo di Rotazione dell'Università Popolare di Trieste.

C'è stata poi la visita alla Comunità Nazionale Italiana dell'Ambasciatore d'Italia a Zagabria, Dr. Alessandro Pignatti Morano di Custoza il 10 e 11 marzo 2008; l'incontro con l'On. Piero Fassino ed il Segretario regionale del Partito Democratico del FVG, Bruno Zvech, a Fiume e Pola il 30 marzo ed a Capodistria il 10 aprile 2008 nonché la visita alla Comunità Nazionale Italiana di una delegazione dell'Ufficio per le Nazionalità presso il Governo della Repubblica di Slovenia, guidata dal Direttore Stanko Baluh, il 2 aprile 2008, con sottoscrizione degli annessi ai contratti di cofinanziamento per un aumento del contributo annuale.

La riunione è tolta alle ore 20.25.

Il Verbalista

Il Presidente della Giunta Esecutiva